



IT

Manuale d'uso

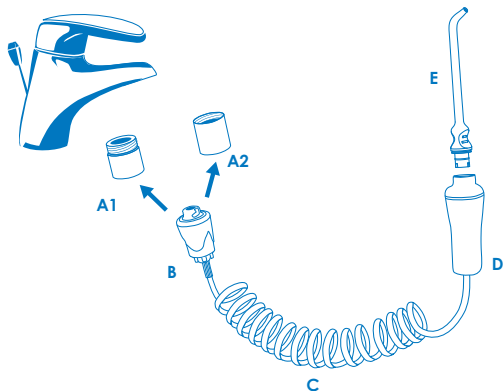
www.waterpowered.eu

customer@waterpowered.eu

800577477



General Diagram



Special Aerator Filter (A1, A2)

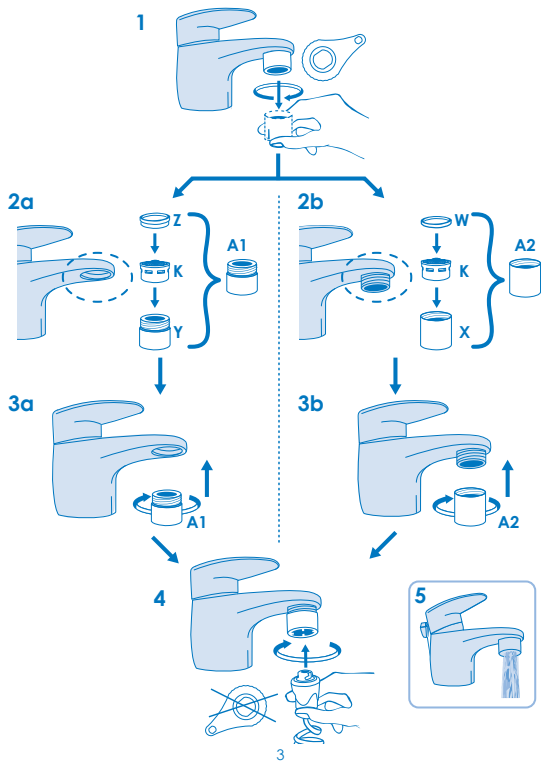


Addy (O)* - Universal adapter (Included only with "Travel" version)



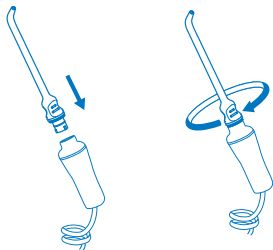
* not included in all the packages – see "quick start guide" for content

Installation of special filter
to the faucet

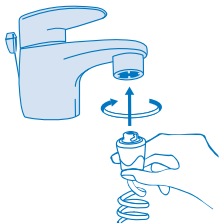


How to use

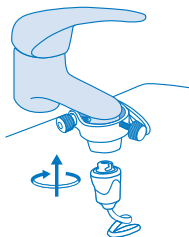
6



7a



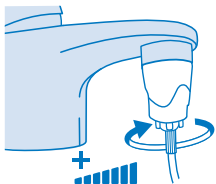
7b Accessory



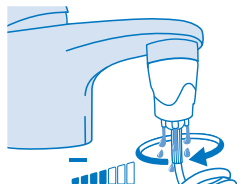
8



9a



9b



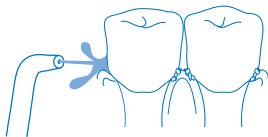
10



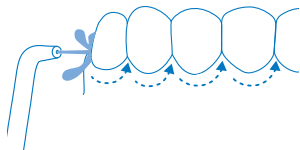
11



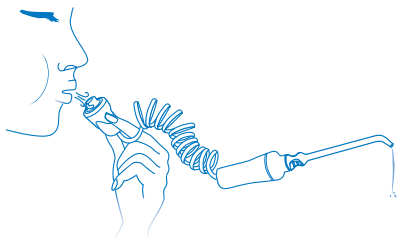
12



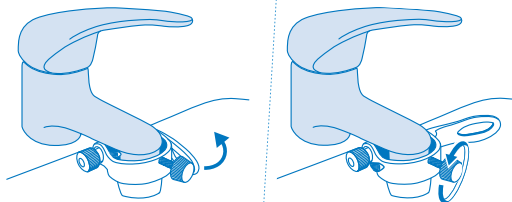
13



14



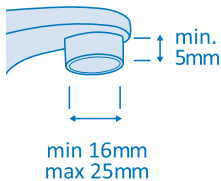
15 Accessory



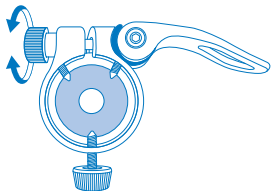
Addy Installation

(For use of SoWash with *Addy*, travel adapter.
To use SoWash at home, see step 1-4).

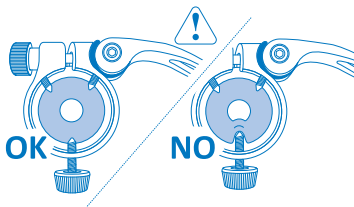
16



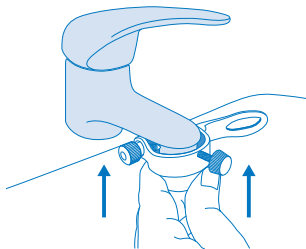
17



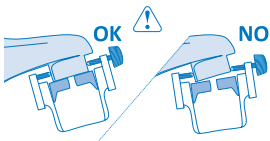
18



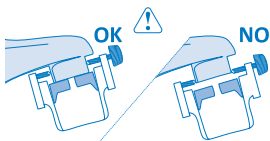
19



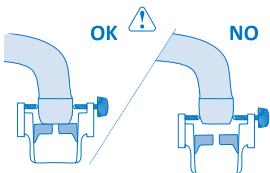
20



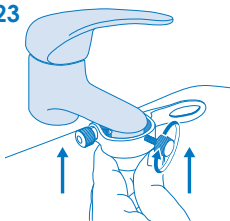
21



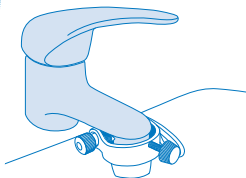
22



23



24



CONTENUTO:

Vedere il tagliando "QUICK START GUIDE" incluso nella confezione

AVVERTENZE

- Non usare se il prodotto o qualcuno dei suoi componenti è rotto o danneggiato.
- Non indirizzare il getto d'acqua sotto la lingua, verso gli occhi, il naso, le orecchie o altre zone delicate.
- Non usare in presenza di ferite aperte sulla lingua o nel cavo orale.
- Non usare con acqua bollente o troppo fredda, è consigliato mantenere la temperatura tiepida.
- Non addentare le testine durante l'uso, né strappare con i denti.
- Usare solo con testine e accessori Water Powered.
- Si sconsiglia l'uso di SoWash da parte di bambini al di sotto di 12 anni, se non in presenza di un adulto.
- Non usare con impianti idrici con pressione superiore ai 5 BAR.
- Utilizzare SoWash solo come indicato nelle presenti istruzioni.

MONTAGGIO del PORTA FILTRO al RUBINETTO*

Il montaggio del porta filtro al rubinetto va fatto solo la prima volta che si collega SoWash: l'esclusivo porta filtro per rubinetto SoWash non va rimosso né rimontato ad ogni utilizzo poiché consente il normale uso del rubinetto (fig.5), garantendo l'aerazione ed il filtraggio dell'acqua. (Il porta filtro speciale SoWash è adattabile a tutti i rubinetti a norma CEN-EN 246 - normale standard per tutti i rubinetti con porta filtro aeratore svitabile presenti sul mercato).

Per collegare il filtro per rubinetto SoWash al rubinetto (lavabo, doccia** o vasca):

- 1 - Svitare il porta filtro del proprio rubinetto, assicurandosi che sia rimossa la guarnizione (fig.1). Se necessario, utilizzare la chiave (G - inclusa solo in alcune confezioni - vedere tagliando

“QUICK START GUIDE”).

- 2a - Se il proprio rubinetto ha la filettatura interna (fig.2a), inserire il filtro aeratore (K) all'interno del porta filtro con filettatura esterna (Y) e appoggiare la guarnizione con sezione a scalino (Z) sul filtro aeratore (fig.2a). Avvitare quindi al rubinetto il porta filtro con filettatura esterna (A1) appena assemblato (fig.3a).
- 2b - Se il proprio rubinetto ha la filettatura esterna (fig.2b), inserire la guarnizione a sezione rettangolare (W) e il filtro aeratore (K) all'interno del porta filtro con filettatura interna (X) (fig.2b). Avvitare quindi al rubinetto il porta filtro con filettatura interna (A2) appena assemblato (fig. 3b).
- 3 - Avvitare il nuovo porta filtro SoWash usando solo l'innesto (B), ruotando in senso antiorario (fig. 4).

**Attraverso il “racordo multifunzione per doccia” presente nella gamma degli accessori e acquistabile separatamente.

Per visualizzare le fasi di montaggio, guardare i video presenti su www.sowash.it nelle sezioni “video” e “come si usa”.

Si consiglia, all'occorrenza, di pulire il filtro aeratore o sostituirlo con i normali filtri aeratori in commercio.

USO DI SOWASH

1. Montare l'accessorio preferito sull'impugnatura (inserire e ruotare - fig.6).
2. Collegare SoWash al porta filtro del rubinetto (A1/A2) con l'innesto rapido (B), inserendo e ruotando in senso antiorario (fig.7). Per una presa migliore, collegare l'innesto con le mani asciutte.
3. Chinandosi verso il lavabo, inserire la testina in bocca facendo attenzione che il foro per l'uscita dell'acqua sia indirizzato verso i denti.
4. Aprire il rubinetto progressivamente fino a raggiungere la pressione e la temperatura desiderata.
 - La temperatura dell'acqua deve essere tiepida.

- SoWash è dotato di valvola di controllo automatico del flusso dell'acqua (B - sistema brevettato). La pressione idrica in eccesso viene scaricata automaticamente nel lavabo (fig.8) per garantire un getto in uscita efficace e gradevole. E' possibile che si avverta un suono, simile ad un sibilo/fischio, quando il rubinetto è completamente aperto; per eliminare tale suono è sufficiente diminuire la pressione idrica dal comando del rubinetto.
 - Alcuni modelli di SoWash sono dotati del sistema “Hi-Flow” che consente di disattivare la valvola di controllo del flusso dell'acqua per sfruttare completamente tutta la pressione idrica del rubinetto (vedere tagliando “QUICK START GUIDE” per verificare se il modello SoWash di questa confezione è provvisto o meno del sistema “Hi-Flow”).
- Se si desidera avere un getto d'acqua più potente, disattivare la valvola ruotando in senso antiorario la presa Hi-Flow fino a battuta (fig. 9a) e aprire l'uscita del rubinetto gradualmente in maniera crescente fino alla pressione desiderata. Per rendere funzionante la valvola di controllo del flusso dell'acqua, con il rubinetto chiuso, ruotare in senso orario la presa fino a battuta (fig. 9b), tenendo fermo l'innesto con l'altra mano oppure effettuando questa operazione con l'innesto sganciato dal rubinetto.
- Il sistema “Hi-Flow” ha effetto sul flusso d'acqua in uscita in caso di rubinetti con pressione idrica pari o superiore a 3 bar.
5. Irroriare la bocca e gli spazi interdentali.
 - Durante l'uso mantenere la bocca semichiusa per evitare spruzzi e lasciare fuoriuscire l'acqua, rimanendo chinati verso il lavabo (fig.10-fig.11).
 - Indirizzare il getto in modo perpendicolare verso il margine gengivale e pulire tutte le zone attorno ai denti e fra un dente e l'altro (fig.12-fig.13), sia nella parte frontale che interna delle arcate

dentarie.

6. Terminato l'utilizzo, chiudere il rubinetto prima di sganciare l'innesto.
7. Al termine dell'uso, soffiare dalla parte dell'innesto (B), per fare uscire l'acqua residua presente nel tubo (fig.14) e asciugare SoWash, soprattutto in caso di usi sporadici. Prima dell'uso, collegando SoWash al rubinetto, si consiglia di far scorrere liberamente nel lavabo l'acqua per circa 10-15 secondi.

ADATTATORE UNIVERSALE ADDY

(Incluso solo in alcune confezioni – vedere tagliando "QUICK START GUIDE").

L'adattatore Addy consente di collegare in modo semplice e veloce SoWash a tutti i più comuni rubinetti a con uscita a forma circolare senza la necessità di montare lo speciale porta filtro filettato.

È ideale per l'utilizzo in viaggio, in albergo o anche in caso di rubinetti circolari con filettatura fuori standard.

Addy può essere collegato a tutti rubinetti con porta filtro per l'uscita dell'acqua circolari con diametro esterno da 16mm a 25mm e con altezza minima di 5mm (fig.16).

AVVERTENZE e SUGGERIMENTI PER L'UTILIZZO DI ADDY

- Aprire gradualmente il rubinetto, non di scatto e non alla massima pressione;
- Con il rubinetto aperto, non cercare di riposizionare o spostare Addy per evitare di perdere la tenuta;
- Inizialmente, per alcuni istanti, potrebbero esserci delle piccole fuoriuscite d'acqua dalla parte superiore di Addy che però andranno a scomparire velocemente. Nel caso tali perdite dovessero prolungarsi o dovessero essere eccessive, si consiglia di ripetere la procedura di aggancio al rubinetto;
- Assicurarsi che il porta filtro sia ben avvitato al rubinetto per evitare perdite una volta montato l'adattatore;
- L'utilizzo di Addy in caso di eccessiva pressione nell'avvitamento e di utilizzo

ripetuto sullo stesso rubinetto, potrebbe causare dei leggeri segni sul porta filtro del rubinetto dovuti al contatto con punte (per utilizzi prolungati di SoWash sullo stesso rubinetto, si consiglia di utilizzare i filtri speciali filettati);

- Si sconsiglia di lasciare Addy montato al rubinetto; se ciò dovesse avvenire, al nuovo utilizzo si consiglia di controllare che l'aggancio sia solido, controllando che la vite (P1) sia serrata;
- Quando si avvita la vite di serraggio (P1) fare attenzione a non deformare la guarnizione (fig. 18);
- In caso di distacco dal rubinetto, ripetere la procedura di montaggio stringendo leggermente la vite P1 e la rotella P2;
- Non smontare i componenti dell'adattatore Addy;
- Contiene piccole parti – tenere lontano dalla portata dei bambini.

ADDY - MONTAGGIO al RUBINETTO

1. Posizionare la leva in posizione di apertura (fig. 17) e stringere la rotella di regolazione (P2) fino a che la leva non sia in tensione senza forzare eccessivamente;
2. Controllare che la vite di serraggio sia svitata sufficientemente per permettere l'inserimento sul porta filtro del rubinetto e che la guarnizione sia inserita nella propria sede correttamente, senza deformazioni visibili (fig.18);
3. Impugnare Addy (fig.19) spingendo verso l'alto fino a far aderire completamente la guarnizione al porta filtro del rubinetto e assicurarsi che:
 - La vite di serraggio (P1) sia nella parte frontale o laterale del rubinetto (mai nella parte posteriore);
 - Addy segua l'inclinazione del porta filtro del rubinetto per permettere alla guarnizione di aderire completamente e garantire la tenuta (fig. 20);
 - Addy sia più in alto possibile rispetto al porta filtro del rubinetto (fig. 21).

Casi particolari:

- Alcuni porta filtro hanno una leggera rientranza: fare in modo che la punta delle viti non si appoggi in prossimità della rientranza per evitare che Addy possa staccarsi.
 - In caso di rubinetti leggermente svasati /stondati (tipo rubinetti da cucina), montare le viti sulla parte dritta del porta filtro, mai sulla parte svasata per evitare che Addy si sfili dal rubinetto (fig. 22).
4. Mantenendo fermo Addy al rubinetto, avvitare la vite di serraggio (P1) fino all'aggancio al rubinetto (fig. 23), senza stringere eccessivamente;
5. Ruotare la leva portandola in posizione di chiusura (fig. 24);

Ora puoi collegare il tuo dispositivo SoWash (fig. 7b);

6. Una volta terminato l'utilizzo, riportare la leva in posizione di apertura (fig. 15) e, se necessario, svitare la vite di serraggio (P1);
7. Dopo l'uso di Addy si consiglia di asciugarlo e lasciare leggermente avvitata la vite di serraggio (P1) controllando, comunque, che la punta delle viti sia sopra e non deformi la guarnizione (fig. 18).

RICAMBI ED ACCESSORI

È possibile acquistare la gamma completa dei prodotti SoWash in farmacia o sul sito: www.sowash.it

Testina Idrogetto: a getto singolo.

Testina Idropulsore: a triplo getto pulsante.

Testina Vortice: con tre getti pulsanti convergenti sullo stesso punto che, agendo in modo alternato da tre diverse angolazioni, creano un effetto "vortice" che rimuove anche i residui di cibo più resistenti dagli spazi interdentali. Disponibile nelle versioni "Active" e "Spacer".

Testina Vortice Brush: Spazzolino con triplo getto d'acqua pulsante effetto "vortice" per una pulizia ottimale. Disponibile con setole di diverse durezza.

Testina Air: con getto d'acqua miscelato a

micro bolle d'aria (International Patent Pend.). L'ossigeno contenuto nelle micro bolle aiuta a eliminare i batteri, responsabili della placca, sopra e sotto o il bordo gengivale.

Testina Strong: con potente getto singolo, ideale per chi desidera un getto più forte.

Testina Ball Spray: con singolo getto ad effetto "spray", adatto anche per gengive sensibili.

Addy: adattatore universale che permette l'uso di SoWash senza svitare il porta filtro dal rubinetto. Il suo utilizzo è ideale in viaggio, in albergo o in caso di rubinetti con filettatura fuori standard.

Ricordo multifunzione per doccia per il collegamento di SoWash al tubo doccia.

Scovolino SoProx 3in1: può essere utilizzato come un normale scovolino, applicato sul pratico manico in dotazione e sul sistema SoWash come Idroscovolino - Autopulente.

Organizer: si monta facilmente alla parete o allo specchio del bagno e consente di riporre in modo pratico ed ordinato SoWash e le sue testine.

Porta filtro per rubinetto SoWash in metallo: disponibili con filettatura standard interna ed esterna.

Adattatori: per rubinetti con filettature non standard.

GARANZIA E ASSISTENZA

Water Powered srl garantisce il corpo principale di SoWash (innesto B + tubo C + impugnatura D) per 3 anni dalla data dell'acquisto. Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia gli adattatori e i porta filtri per il rubinetto, le testine e tutti gli accessori. Per usufruire della garanzia il consumatore dovrà presentare a Water Powered srl la ricevuta di acquisto originale come prova della data di acquisto e, se richiesto, il prodotto stesso. La garanzia non è valida se il prodotto è stato utilizzato in modo improprio o sia stato alterato o danneggiato dopo l'acquisto. Water Powered srl potrà sostituire a sua discrezione anche solo parti del prodotto che riterrà difettose. L'installazione è sotto la responsabilità del consumatore e non è coperta dalla presente garanzia.

L'azienda si riserva la facoltà di apportare modifiche parziali o totali al prodotto che potrebbe quindi differire dalla descrizione inserita nel presente manuale.

La casa produttrice, i distributori ed i rivenditori declinano ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente o indirettamente, derivare a persone o cose in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel presente manuale d'uso.

Per qualsiasi chiarimento o informazione visitare il sito www.sowash.it o contattare l'assistenza via email a: customer@waterpowered.eu (o support@waterpowered.us solo per USA e Canada).